

2504

# Νεανυική γρησηή

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ  
ΤΗΣ  
ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΤΩΝ ΝΕΩΝ  
ΑΘΗΝΩΝ

ΤΟΜΟΣ ΤΡΙΤΟΣ  
ΕΤΟΣ Γ'. 1933

---

## ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

### ΕΙΚΟΝΕΣ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ

Ἀπὸ τὴν Ἐκθεση Γιολλάση . . . . .	Τεῦχος	12
Ἀττικῆς ὠμορφίης. (Φωτογρ. Κ. Παπάζογλου) . . . . .	»	3-4
Ἀνατολὴ στὴν Φανερωμένη (Φωτογρ. Ἀθ. Κωσταρά) . . . . .	»	5
Μόλις ἐβγήκε! . . . . .	»	6
Στὴ θάλασσα! . . . . .	»	7
Ἀπὸ τὴν Κατασκήνωση Φανερωμένης . . . . .	»	8
Ἡ ἀμμουδιά μας στὴν Κατασκήνωση τοῦ Πηλίου (φωτογραφία. Κ. Κουβαρά) . . . . .	»	9
Σκίτσο ἀπὸ τὸ μυθιστόρημά μας . . . . .	»	10
Ἀπὸ τὴν κατασκήνωση ἐργαζομένων νέων . . . . .	»	11
Γέννηση. Ἀπὸ ξυλογραφία τοῦ James Reid . . . . .	»	12

### ΑΡΘΡΑ

Ἡ Ν. Ψ. ὄργανο τῆς ζωῆς τῶν νέων . . . . .	Σελίς	1
Μπροστὰ στὸ πρόβλημα.— Ε. Γ. Μ. . . . .	»	15
Προχωροῦμε! . . . . .	»	41
Ὁ δρόμος μας.— Γ. Καλογερόπουλου . . . . .	»	105
Διακοπαί . . . . .	»	129
Τὴν νύχτα τῶν Χριστουγέννων συλλογιέμαι . . . . .	»	250

### ΠΟΙΗΜΑΤΑ

Ὁ Κουτσοφλέβαρος.— Δημ. Στάη . . . . .	»	12
Ἰκέτης σου.— Πειριεζᾶ Λαύρα . . . . .	»	18
Μὲ τὸ μαγγάλι.— Δημ. Στάη . . . . .	»	42
Ζωή.— Μ. Μαλακάση . . . . .	»	73
Ἐμβατήριον.— Δημ. Στάη . . . . .	»	81
Τ' ὄμορφο τὸ βράδυ.— Τυμφορησιτοῦ . . . . .	»	83
Ὁ Κούκος.— J. Logan, μεταφρ. Α. Στάη . . . . .	»	106
Τὸ τυφλὸ παιδάκι.— Coffen Cibber, μεταφρ. Α. Στάη . . . . .	»	130

Τελώνης καὶ Φαρισαῖος.—Grashaw, μεταφρ. Δ. Στάη . . . . .	Σελίς	130
Ἄρουν ἄλ Ρασίτ.—Longfellow, μεταφρ. Δ. Στάη . . . . .	»	144
Εἰς ὄνον.—Δ. Γρ. Καμπούρογλου . . . . .	»	150
Τὸ γεομένο δέντρο —Δ. Στάη . . . . .	»	157
Ἐγεοτήσιο γιὰ τὴν Κατασκήνωσιν—Δ. Στάη . . . . .	»	177
Ἡ Ἄοριμις κνηγός—Heredia, μεταφρ. Θ. Βορέα . . . . .	»	183
Μελαγχολία.—Lenau, μεταφρ. Θ. Βορέα . . . . .	»	183
Ἡ λήθη.—Heredia, μεταφρ. Θ. Βορέα . . . . .	»	183
Τὸ τραγοῦδι τοῦ ποιητῆ.—Δ. Στάη . . . . .	»	201
Ὁ Ἅγιος Στυλιανός.—Δ. Στάη . . . . .	»	201
Νέον Ἔτος.—Ella Wheeler Wilcox, μεταφρ. Δημ. Στάη . . . . .	»	249
Τὰ δέντρα τὸν χειμῶνα.—Δημ. Στάη . . . . .	»	253

#### ΤΟ ΓΡΑΜΜΑ ΣΑΣ, Ἐμμ. Μυτιληναίου, πρωτοπρεσβ. . . . .

Μηδεὶς σου τῆς νεότητος καταφρονεῖτω . . . . .	»	43
Ὅν ἐν ἄρσεν καὶ θήλυ . . . . .	»	82
Ἴδου δὴ τί καλὸν ἢ τί τερπνόν, ἀλλ' ἢ τὸ κατοικεῖν ἀδελφοὺς ἐπὶ τὸ αὐτό . . . . .	»	156
Λαμπρὸ καὶ ἀμάραντος ἐστὶν ἡ σοφία καὶ εὐχερῶς θεωρεῖται ὑπὸ τῶν ἀγαπώντων αὐτήν καὶ εὐρίσκεται ὑπὸ τῶν ζητούντων αὐτήν . . . . .	»	178
Πᾶς ὁ τὰ φαῦλα πράσσει, μισεὶ τὸ φῶς . . . . .	»	207
Ἴδου εὐαγγελίζομαι ὑμῖν χαρὰν μεγάλην, ἣτις ἐστὶ παντὶ τῷ λαῷ . . . . .	»	252

#### ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

Μιά ἀληθινὴ ἱστορία.—Μετὰφρ. τῆς κ. Εἰρήνης Ἀμ. Ἀλιβιζάτου . . . . .	»	2
Ὁ Ἀντικαταστάτης.—Φρανσουᾶ Κοπλέ . . . . .	»	32
Ἡ ἄσπρη ἀλεπού.—Β. Γκρένφελ, μεταφρ. Σ. Παν. . . . .	»	47
Ὁ κατάσκοπος.—Ἄλφ. Ντωνιέ, μεταφρ. Δ. Ν. Τ. . . . .	»	84
Τὸ ἄσπρο ἄλογο.—Γιάζχον Περίδη . . . . .	»	107
Ὅταν ἡ ψυχὴ μιλήσῃ.—Σταμ. Θεοχάρη . . . . .	»	131
Στοῦ κνηγοῦ τὸ σπιτι.—Μετὰφρ. Λεων. Ρήγα . . . . .	»	184
Ὁ ἐγωῖστος γίγαντας.—Ὁσκαρ Οὐάιλντ, μεταφρ. Μ. Φιλιππίδου . . . . .	»	226
Ἡ Σύνταξί της. Χ. Λαγοπάτη . . . . .	»	230
Τὸ ρᾶσο τοῦ Παπα-Κωνσταντῆ.—Μ. Αλανίς, μεταφρ. Ἀ. Ἀγγέλου . . . . .	»	254
Τὰ ἔξη μαντήλια.—Π. Κλωνάρη . . . . .	»	259

#### ΕΥΘΥΜΟΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Τὸ Ἰντερβιού.—Mark Twain, μεταφρ. Δ. Ν. Τ. . . . .	»	64
Ὁ Παρίων καὶ οἱ γκάφες του. Μιά κακὴ ἡμέρα.—Zacques Peltier, μεταφρ. Π. Σερέφογλου, . . . . .	»	162
Ὁ Παρίων καὶ οἱ περιπέτειές του. Μιά ἡμέρα στὰ σκοτάδια.—Zacques Peltier, μεταφρ. Π. Σερέφογλου, . . . . .	»	209
Μιά νύχτα ἀγρουπνίας.—Mark Twain, μεταφρ. Α. Ἀγγέλου . . . . .	»	236

#### ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΑ

##### ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΤΩΝ ΕΡΥΘΡΟΔΕΡΜΩΝ

Μυθιστόρημα τοῦ Κάολ Μάϋ, μεταφρ. Α. Κουρ.—Σελ. 153, 180, 202, 231, 262.

#### ΣΕ ΜΙΑ ΑΠΟΚΡΗΜΝΗ ΑΚΤΗ

Μυθιστόρημα γραμμένο ἀπὸ τοὺς ἀναγνώστας τῆς Ν. Ψ.		
μέρος α'. ὑπὸ Μ. Κεραρυ . . . . .	Σελίς	67,92
» β'. » Γιάννη Ἀηδονόπουλου . . . . .	»	119
» γ'. » Διον. Ἀντανασιώτη . . . . .	»	140
» δ'. » Δημ. Κ. Τούφου . . . . .	»	170
» ε'. » Γ. Θαλασσινοῦ . . . . .	»	193
» στ'. » Ἰω. Τιμαγένη . . . . .	»	217
» ζ'. » Γ. Θαλασσινοῦ . . . . .	»	239

#### Ἡ ΜΕΓΑΛΗ ΕΡΕΥΝΑ ΤΗΣ «Ν. Ψ.» ΣΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Τὸ Η'. Γυμνάσιο—Θέμον Ἀνθιμου . . . . .	»	6
Τὸ Β'. Γυμνάσιο Πειραιῶς.—Νίκου Πειραιώτη . . . . .	»	19
Τὸ Β'. Γυμνάσιο Ἀθηνῶν.—Θέμον Ἀνθιμου . . . . .	»	52
Ἡ Δημοσίαι Ἐμπορικὴ Σχολή.—Εὐχάριτος . . . . .	»	56
Τὸ Κολλέγιο Ἀθηνῶν.—Θέμον Ἀνθιμου . . . . .	»	88
Τὸ Β'. Γυμνάσιο Θηλέων.—Εὐχάριτος . . . . .	»	112
Τὸ Κολλέγιο Ἑλληνικοῦ.—Ρ. Πρωτοπαπᾶ . . . . .	»	143
Τὸ Α'. Γυμνάσιο.—Θέμον Ἀνθιμου . . . . .	»	267

#### ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΤΩΝ ΦΙΛΩΝ ΜΑΣ

Στῆς νύχτας τῆ γαλήνη.—Κ. Ρωμαίου . . . . .	»	32
Σύννεφα.—Κ. Ρωμαίου . . . . .	»	32
Τὸ Βαοβάκειον καὶ ἡ ὄνομασία «Πρότυπον».—Β. Καραμίντζα . . . . .	»	45
Ἡ ἱστορία τοῦ Παπποῦ.—Ἄστρου Ἀγγέρη . . . . .	»	45
Ἀηδόνη.—Κ. Κουμμεντάκου . . . . .	»	46
Μπρὸς στὰ εἰκονίσματα.—Σ. Πανλέα . . . . .	»	51
Ἐπιστροφή.—Di Gius . . . . .	»	51
Φθινόπωρο.—Di Gnis . . . . .	»	55
Τὸ παιγνίδι τῆς ζωῆς.—Γ. Θαλασσινοῦ . . . . .	»	90
Ἀνοιξὶς θύμηση.—Μ. Μάνεση . . . . .	»	91
Νοσταλγικό.—Μ. Μάνεση . . . . .	»	91
Ἐλεγείο τῆς σάτυρας.—Λεων. Ρήγα . . . . .	»	95
Προστάτης τύπος.—Λεων. Ρήγα . . . . .	»	95
Ὀνειροπολήματα.—Κ. Ρωμαίου . . . . .	»	111
Τὸ Παλὸ σπιτάκι μας.—Γ. Ἀηδονόπουλου . . . . .	»	111
Ἡ ὑποχρέωσις.—Γ. Θαλασσινοῦ . . . . .	»	111
Pardon.—Κ. Χατζηκρυσιάνου . . . . .	»	112
Προμηνύματα τῆς ἀνοιξέως. Μ. Ἀλεξανδροπούλου . . . . .	»	112
Ἑλλάς.—Γιάννη Ἀηδονόπουλου . . . . .	»	112
Ἐξερευνηταί.—Λεων. Ρήγα . . . . .	»	124
Ψυχασάββατο.—Γιώργου Θαλασσινοῦ . . . . .	»	134
Σκέψεις.—Μαρ. Γεωργαντᾶ . . . . .	»	136
Θλιβερὸ ὄνειροπόλημα.—Ἀντιέας . . . . .	»	137
Τὸ μνημόσυνο.—Μονόπρακτο δράμα Γ. Ἀηδονόπουλου . . . . .	»	145
Στὴ θάλασσα.—Ἄστρου Ἀγγέρη . . . . .	»	171
Ὁ τυφλός.—Θλιμμένο Ἀστέρι . . . . .	»	171

Ἡ Ἐνοῖξι.—Ἰω. Τιμαγένη	Σελίς	171
Οἱ δυὸ σύντροφοι.—Κ. Ρωμαίου	»	179
Προμήνεμα.—Κ. Ρωμαίου	»	179
Τ' ἀλφαβητάρι μας.—Α. Ρήγα	»	192
Στὸ μικρὸ μου χωριό.—Θ. Κουμπῆ	»	206
Σοννέτο.—Θ. Κουμπῆ	»	206
Ὁ βιολιστής.—Κ. Ζαφειρόπουλου	»	208
Νύχτα.—Τάκη Παπαγόπουλου	»	208
Παλιὸ καράβι.—Γ. Θαλασσινοῦ	»	208
Ἡ δαφνοῦλα.—Di Giu	»	216
Ἄν πιθυμήση.—Di Giu	»	216
Ἀπραξία.—Α. Δέκαρου	»	218
Οἱ «μεγάλοι».—Α. Α.	»	218
Φεγγάρι.—Θλιμμένο ἀστέρη	»	219
Τὸ παραμῦθι τῆς ζωῆς.—Μαρ. Γεωργαντᾶ	»	219
Τετραστιγα.—Θρόλου Κρανᾶν	»	219
Μιά δίκη.—Λεων. Ρήγα	»	219
Αὐγή.—Τάκη Παπαγόπουλου	»	240
Ἐκσταση.—Στ. Μάνεση	»	240
Τὸ ἀχρογιάλι.—Γιάννη Ἀηδοπόπουλου	»	240
Κακονυχτιά.—Di Giu	»	240
Ὁ ἄνθρωπος μετὰ τὴν ἐκατὸ βόλτες.—Α. Α.	»	241
Σκίτσα.—Α. Λαμπρινοῦ	»	241
Ἀφιέρωμα.—Ζαφειρόπουλου	»	244
Οἱ βουκοί.—Γιάννη Ἰωαννίδη	»	268
Φιλανθρωπία.—Λεων. Ρήγα	»	268

#### ΔΙΑΦΟΡΑ

Ἐνας μουσικὸς ποὺ εἶχε χάσει τὴν ἀκοή του. Μετάφρ. Σ. Παν.	»	13, 62, 94
Τὰ παράξενα τοῦ Νοτίου Πόλου. Γ. Δ. Γκώξης	»	17
Σὰν πρόληψις, σὰν πίστις.—Ν. Κολογερόπουλου	»	27
Τὰ βάσανα τῆς ὀρθογραφίας ἀπὸ τὸν Γιαννάκη καὶ τοῦ Γιαννάκη ἀπὸ τὴν ὀρθογραφία.—Φωνογράφου	»	33
Μετὰ τὸν νέου τῆς Χαλκίδος.—Ε. Γ. Μ.	»	71
Ἀπὸ τὴν ζωὴ τῆς νεολαίας ποὺ σπουδάζει	»	108
Ἀπὸ τὰ δέκα χρόνια τῆς Χ.Α.Ν. Μερικὲς φωτογραφίαι ἀπὸ τὴν δράσει τῆς	»	116, 117
Μητροῦλα. Ὕμνος πρὸς τὴν δημιουργὸ τῆς ὑπαρχῆς μας.—Μαρίου Βαϊάνου	»	133
Ἀπὸ τὴν Τέχνη, Μαρμαρογλυπτική.—Ἀντ. Σώζου	»	135
Ἀπὸ τὸν κόσμον τῆς σωματικῆς ἀγωγῆς. Ἡ σωματικὴ μας ἀνάπτυξις.—Μ. Σεργιάδη	»	138
Γιὰ τὰ περνατὲ εὐχάριστες ὥρες. Παιγνίδια.—Ἐλπιδοφόρου	»	141
Ὁ ἀγρὸς τοῦ αἵματος.—Δρᾶμα μονόπρακτο, τοῦ abbé L. Deyrieux, μετάφρ. Α. Ἀγγέλου καὶ Στ. Θεοχάρη	»	158, 189
Τὸ Ἅγιον Ὄρος.—Μαρ. Βαϊάνου	»	166
Στὴν Θεσσαλονίκη. Σκίτσα, ἐντυπώσεις, στιγμιότυπα.—Π. Κλων.	»	214
Πρὸς τὴν ἑλληνικὴ νεολαία. Διάγγελμα τῆς «Χριστιανικῆς Δράσεως»	»	225

#### Ο ΚΥΚΛΟΣ ΜΑΣ

ΚΟΥΒΕΝΤΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΣ ΜΑΣ.—Σελ. 35, 36, 74, 96, 147, 172, 220, 221, 242, 269.
ΟΙ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΙ ΜΑΣ.—Σελ. 39, 75, 96, 97, 121, 122, 124, 172, 195, 222, 223, 242.
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ.—Σελ. 76, 98, 124, 149, 271.
ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ Χ.Α.Ν.—ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ.—Σελ. 36, 77, 101, 125, 149, 176, 223, 246, 270.
ΑΠΟ ΟΣΑ ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ.—Η ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΝΕΩΝ.—Σελ. 40, 79, 101, 127, 151.
ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ.—Σελ. 40, 80, 104, 128, 152, 176, 200, 224, 248, 272.

#### ΔΙΑΦΟΡΑ τοῦ Κύκλου μας

Ὁ μέγας Κορτὸ παρ' ὀλίγον.. ἀσκητής	»	39
Ἐλευθερία	»	39
Τὸ διπλὸ τεῦχος	»	40
Σημειώματα. Τὸ Τμήμα Νέων	»	100
Μουσικοφιλολογικὸ βραδυνὸ	»	103
Ὁ Δρ Μόττ στας Ἀθήνας	»	103
Καὶ νέες αἰτήσεις συγγνώμης	»	128
Πληθώρα ὕλης	»	128
Ἀπὸ τὴν διεθνή κίνησιν τῆς Χ.Α.Ν. Ἐντυπώσεις καὶ σκέψεις. Παρατηρητοῦ	»	173
Ἡ Ὀμάς τῶν Φίλων τῆς Ν. Ψ. τοῦ Β'. Γυμν. Πειραιῶς	»	174
Ἀπὸ τὴν Κατασκήνωσιν τῆς Φανερωμένης	»	175
Ἀπὸ τὴν Κατασκήνωσιν τῆς Φανερωμένης	»	196
Δυὸ μῆνες στὴν Κατασκήνωσιν Πηλίου.—Πάριδος Κωνσταντινίδου	»	197
Μιά διανυκτέρευσις.—Κατασκηνωτοῦ.	»	198
Μιά γόνιμη συγκέντρωσις τῶν Χριστιανικῶν Ὀμίλων Νέων	»	243
Ἐξοσι ἡμέρες μετὰ τὰ ἐργαζόμενα παιδιὰ	»	245
Ἀπὸ τὰ βιβλία	»	247

